

## Zpráva ze zahraniční služební cesty

|  |  |
| --- | --- |
| Jméno a příjmení účastníka cesty | Zdeněk Matušík |
| Pracoviště – dle organizační struktury | 1.3.2. – Oddělení studoven |
| Pracoviště – zařazení | vedoucí oddělení |
| Důvod cesty | **účast na jednání s členskými státy k založení portálu děl a jiných předmětů ochrany pořádané Úřadem EU pro duševní vlastnictví** (ÚEUDV) **společně s Evropskou komisí (Generální ředitelství pro komunikační sítě, obsah a technologie, útvar pro autorské právo)** |
| Místo – město | **Alicante** |
| Místo – země | **Španělské království** |
| Datum (od-do) | **7. – 9. října 2019** |
| Podrobný časový harmonogram | 7. 10.15,00 hod. – odlet z Prahy21,05 hod. – přílet do Alicante (s přestupem v Madridu), ubytování v hotelu8. 10.9,30 – 16,10 hod. – účast na jednání9. 10.12,10 hod. – odlet z Alicante22,50 – přílet do Prahy (s přestupem v Barceloně) |
| Spolucestující z NK | - |
| Finanční zajištění | NKČR – pojištěnípořadatel (ÚEUDV) – letenky, ubytování, strava, místní doprava |
| Cíle cesty | Zúčastnit se jednání, případně na něm vystoupit. |
| Plnění cílů cesty (konkrétně) | Pro případné vystoupení na jednání jsem zpracoval stručnou prezentaci, v níž jsem vyložil hlavní body legislativní úpravy kolektivní správy s rozšířeným účinkem, seznamu děl na trhu nedostupných (SDNNT) a základní body jeho koncepce a zpracování v minimální podobě. Vzhledem k průběhu diskuse o postupech zpřístupňování DNNT v Německu (o něm – viz dále), jsem ovšem k našemu řešení nevystoupil.Jednání se jako zástupkyně za Českou republiku zúčastnila JUDr. Adéla Faladová, zástupkyně vedoucího Samostatného oddělení autorského práva, Ministerstvo kultury. Během cestování jsem ji o přípravě SDNNT informoval (o některých problémech finančního zajištění byla informována z úřadu).  |
| Program a další podrobnější informace | Dopolední jednání řídila Claire Castel z Evropského střediska pro sledování porušování práv duševního vlastnictví (Observatoře), odpolední Alexandra Poch, zástupkyně ředitele Střediska. Jednání formálně zahájil Christian Archambeau, výkonný ředitel ÚEUDV.Obsahově jednání uvedl Marco Giorello, vedoucí útvaru pro autorské právo GŘ CONNECT (spolupořadatel jednání), který následně průběh jednání výrazně profiloval ve smyslu funkčnosti Portálu. Vzhledem k termínu zprovoznění (7. červen 2021) poukázal na nutnost urychlené specifikace jednotlivých prvků nezbytných pro jeho vytvoření. Anna Kołodziejska z tohoto útvaru, která má agendu děl nedostupných na trhu na starosti, rekapitulovala ustanovení směrnice 2019/1790 o Portálu. Giorgio Mongiat z téhož útvaru ustanovení operacionalizoval, zvláště ve smyslu výkladového pravidla směrnice 41 (k článku 10).Významným příspěvkem v jednání byla prezentace legislativního a provozního řešení užití děl na trhu nedostupných (v německé dikci "vergriffene Werke" – rozebraná díla) předložená Sandrou Duda (Das Deutsche Patent- und Markenamt [DPMA] – Německý úřad pro patenty a ochranné známky), Simonem Herrmannem (Deutsche Nationalbibliothek [DNB] – Německá národní knihovna) a Sabine Richly (Verwertungsgesellschaft Wort – kolektivní správce). I když se legislativní úprava z roku 2016 (původně 2013) (Gesetz über die Wahrnehmung von Urheberrechten und verwandten Schutzrechten durch Verwertungsgesellschaften – zákon o uplatňování autorských práv a příbuzných práv ochrany zhodnocovacími společnostmi [= organizacemi kolektivní správy práv]) vztahovala obecně na díla vydaná do roku 1966 v knihách, periodikách aj. ("in Schriften" – přibližně "vyjádřené písmem"), na základě Rámcové [hromadné] smlouvy Spolku a spolkových zemí s kolektivními správci VG Wort a VG Bild z přelomu let 2014 a 2015 (Rahmenvertrag zur Nutzung von vergriffenen Werken in Büchern – Rámcová [hromadná] smlouva k užití rozebraných děl v knihách) se v praxi uplatňuje pouze na knihy. V podmínkách německého knižního trhu může zpracování probíhat automaticky. Záznamy knih z databáze DNB se průběžně porovnávají se záznamy v celoněmecké autoritativní databázi knižního obchodu Verzeichnis lieferbarer Bücher (VLB - Knihy k dodání) a záznamy, u nichž se nenalezne shoda, se předají automaticky přes internetové rozhraní kolektivnímu správci (VG Wort za oba správce), který na základě požadavku knihovny (či jiné oprávněné instituce) předá obdobným způsobem žádost o zařazení záznamu do Registru rozebraných děl, který spravuje DPMA. Pokud během 6 týdnů nositel práv proti zařazení nenamítne, kolektivní správci udělí licenci ke zpřístupňování (prostřednictvím veřejně přístupné digitální knihovny, primárně Deutsche Digitalbibliothek nebo Europeany, jednorázovou, časově neomezenou). Základní funkci plní DNB, která pro tyto účely zřídila celostátní jediné kontaktní pracoviště Služba licencování rozebraných děl (Lizenzierungsservice vergriffene Werke – VW-LiS) https://www.dnb.de/DE/Professionell/Services/VW-LiS/vwlis.html . Zástupkyně DPMA zdůrazňovala, že procedury jsou automatické (resp. strojové), s minimálními zásahy ze strany tohoto úřadu.Nutno uvést, že následující diskuse k řešení v Německu se ve značné míře blížila křížovému výslechu, jakkoli z výkladu vyplývalo, že řešení je založeno na validních informacích, kvalitním zdroji a pečlivě koncipovaných postupech.Pracovnice Odboru autorského práva Ministerstva kultury Slovenské republiky vystoupila s prezentací legislativní úpravy zpřístupňování děl nedostupných na trhu, pokud jde o díla vyjádřená písmem (dikce AZ SR), a rýsujících se problémů rozšířeného uplatnění tohoto institutu na další předměty ochrany. Věcné uplatnění zákonné úpravy ovšem (ve smyslu zpřístupňování ve specifickém režimu) ovšem netematizovala.V další části jednání byly prezentovány hlavní funkčnosti předpokládaného portálu děl a jiných předmětů ochrany nedostupných na trhu. V diskusi byly vysloveny názory o komplexitě problému, zejména ve vztahu k dalším předmětům ochrany než publikacím. Vedoucí činitelé EUIPO vyzývali k tomu, aby byly poskytnuty tipy na odborníky (či aby se přihlásili odborníci), kteří by se podíleli na vytvoření technické aplikace pro příjem, zpracování, správu a porovnávání velkého objemu dat. V tomto smyslu iniciativně vystupoval a také projevil ochotu se zapojit Szabolcs Dancs, pracovník sekretariátu ředitele a vedoucí útvaru projektu ELDORADO v Országos Széchényi Könyvtár z Maďarska. (Po svém návratu později jsem na další podnět upozornil na možnost takového zapojení ing. Žabičku z MZK.)Účast na jednání poskytla doplňující informace o komplexnosti problematiky předpokládaného naplnění nových oprávnění ve vztahu k digitálnímu zpřístupňování děl a dalších předmětů ochrany institucemi kulturního dědictví, jež jsou předpokládána v politice EU v oblasti zviditelnění Evropy v globálním rámci a rozvoje jednotného trhu v podmínkách informační (digitální) společnosti.  |
| Přivezené materiály | - |
| Datum předložení zprávy | 14. 12. 2019 |
| Podpis předkladatele zprávy |  |
| Podpis nadřízeného |  |
| Vloženo na Intranet |  |
| Přijato v Mezinárodním a organizačním oddělení | 17. 12. 2019 |